(ENG) Instructions

Model Number:
C4635, C4636

(FR) Instructions

Numéros de modèle :
C4635, C4636

(ESP) Instrucciones

Números de modelo:
C4635, C4636



(ENG) Product features and decoration may vary from the picture above.
(FR) Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.
(ESP) Las características y decoración pueden variar de las mostradas arriba.

(ENG) **IMPORTANT! PLEASE KEEP FOR FUTURE REFERENCE.**
Please read these instructions before assembly and use of this product.
Adult assembly is required.
Tool required for assembly: Phillips screwdriver (not included).
Requires four "C" (LR14) **alkaline** batteries for operation (not included).
Weight Limit: 25 lbs (11.3 kg).
IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 25 lbs (11.3 kg). If your child weighs less than 25 lbs (11.3 kg), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

(FR) **IMPORTANT ! CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR S'Y RÉFÉRER EN CAS BESOIN.**
Lire toutes les instructions avant d'assembler le produit et de l'utiliser.
Le produit doit être assemblé par un adulte.
Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).
Fonctionne avec 4 piles **alcalines** C (LR14), non fournies.
Poids maximal : 11.3 kg.
IMPORTANT ! Le poids maximal pour ce produit est de 11.3 kg. Si l'enfant pèse moins de 11.3 kg mais est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, cesser l'utilisation immédiatement.

(ESP) **¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURA REFERENCIA.**
Leer estas instrucciones antes de ensamblar y usar el producto.
Requiere montaje por un adulto.
Herramienta necesarias para el montaje: destornillador de cruz (no incluida).
Funciona con cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V (no incluidas).
LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.
Capacidad máxima: 25 lbs (11.3 kg).
¡IMPORTANTE! El peso máximo para este producto es de 25 lbs (11.3 kg). Si su hijo pesa menos de 25 lbs (11.3 kg) pero es muy activo y parece poder salirse del columpio, descontinuar el uso del producto inmediatamente.

Fisher-Price®

www.fisher-price.com

(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

(ENG) **To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system:**

- Always use the restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.

• Never leave child unattended.

• Never use on any elevated surface.

(FR) **Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou s'étranglait avec le système de retenue :**

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais l'utiliser pour un enfant qui pourrait être capable de sortir seul du siège.

• Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.

• Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée:

(ESP) **Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o por quedar atrapado en el sistema de sujeción:**

- Siempre utilizar el sistema de sujeción.
- No utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.

• No dejar a los niños fuera de su alcance.

• No usar en superficies elevadas.

(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE (ESP) PRECAUCIÓN

(ENG) This package contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.

(FR) Le produit non assemblé comprend de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Le produit doit être assemblé par un adulte.

(ESP) Este empaque incluye piezas pequeñas en su estado desmontado. Requiere montaje por parte de un adulto.

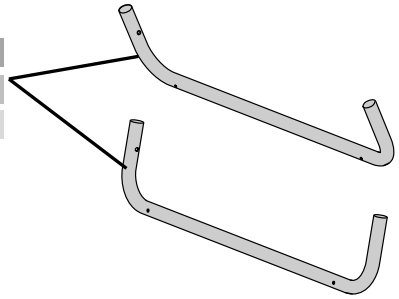
(ENG) Parts (FR) Pièces (ESP) Piezas

(ENG) **IMPORTANT!** Please remove all parts from the package and identify them before assembly. Some parts may be packed in the pad.

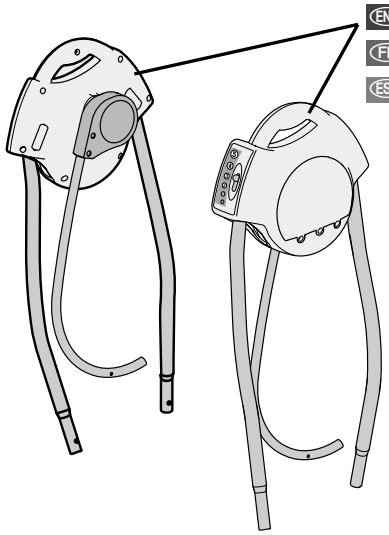
(FR) **IMPORTANT !** Retirer tous les éléments de l'emballage et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Il se peut que des pièces aient été placées dans le coussin.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Sacar todas las piezas del empaque e identificarlas antes de ensamblarlas. Quizá algunas piezas estén en la almohadilla.

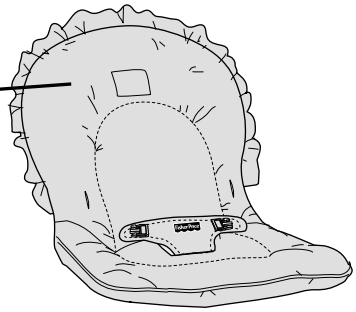
(ENG) 2 Base Tubes
(FR) 2 tubes de base
(ESP) 2 tubos de base



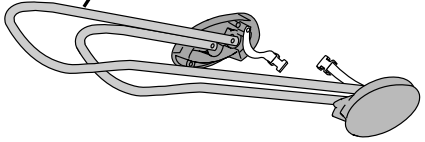
(ENG) 2 Swing Frames
(FR) 2 structures de balançoire
(ESP) 2 armazones de columpio



(ENG) Seat Pad
(FR) Coussin du siège
(ESP) Almohadilla de asiento



(ENG) Seat Frame
(FR) Structure du siège
(ESP) Armazón de asiento



(ENG) **Note:** Tighten or loosen all screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten the screws.

(FR) **Remarque :** Utiliser un tournevis cruciforme pour serrer ou desserrer toutes les vis. Ne pas trop serrer.

(ESP) **Nota:** ajustar o desajustar todos los tornillos con un destornillador de estrella. No apretar los tornillos en exceso.



(ENG) #6 x 3/4" (1.9 cm) Screw – 2
(FR) Vis n° 6 de 1,9 cm – 2
(ESP) Tornillo #6 x 3/4" (1.9 cm) – 2

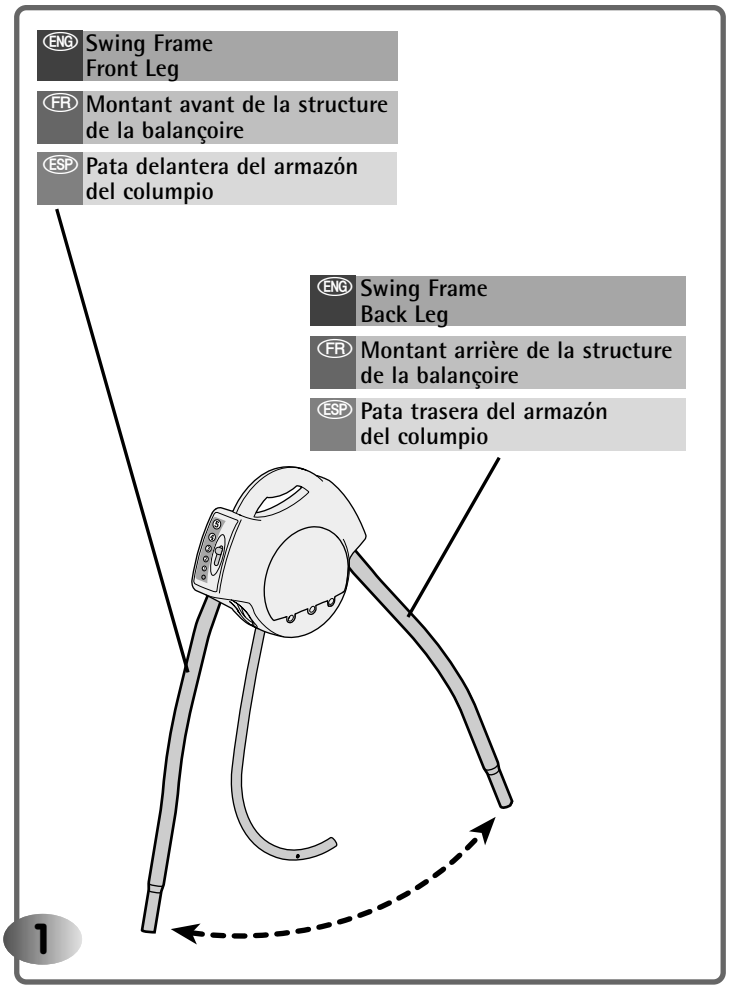
(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real

(ENG) Assembly (FR) Assemblage (ESP) Montaje

(ENG) **IMPORTANT!** Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser le produit si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

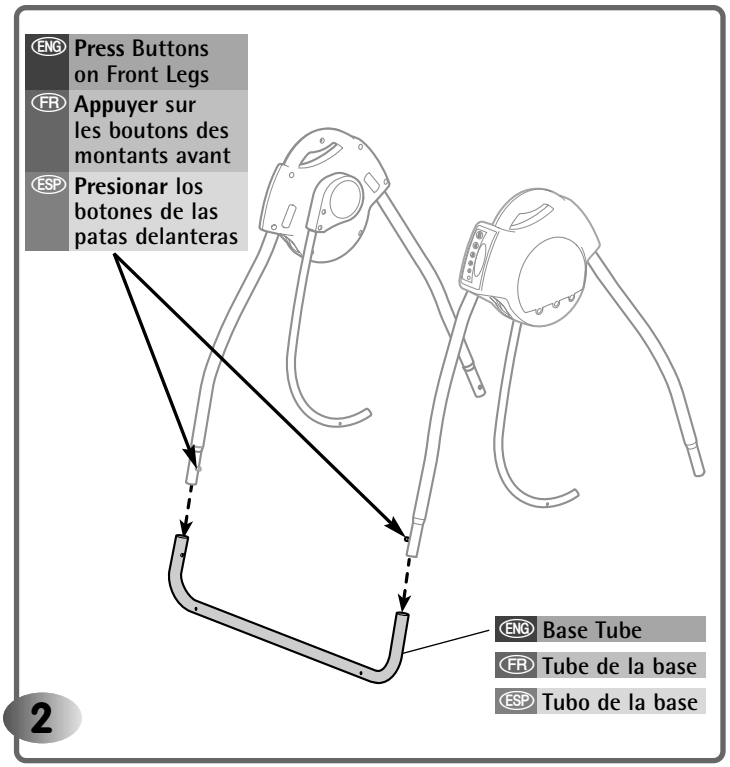
(ESP) **¡IMPORTANTE!** Previo al montaje, revisar que este producto no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, en caso de ser necesarias. No usar piezas de terceros.



(ENG)
- Slide the front and back legs on the swing frame outward until they **"click"** into place.
- Repeat this procedure to open the other swing frame.

(FR)
- Pousser les montants avant et arrière de la structure de la balançoire vers l'extérieur, jusqu'à ce qu'ils **s'emboîtent**.
- Répéter ce procédé pour ouvrir l'autre structure de la balançoire.

(ESP)
- Sacar las patas delanteras y traseras del armazón del columpio hasta que hagan **"clic"** en su lugar.
- Repetir este procedimiento para abrir el otro armazón del columpio.

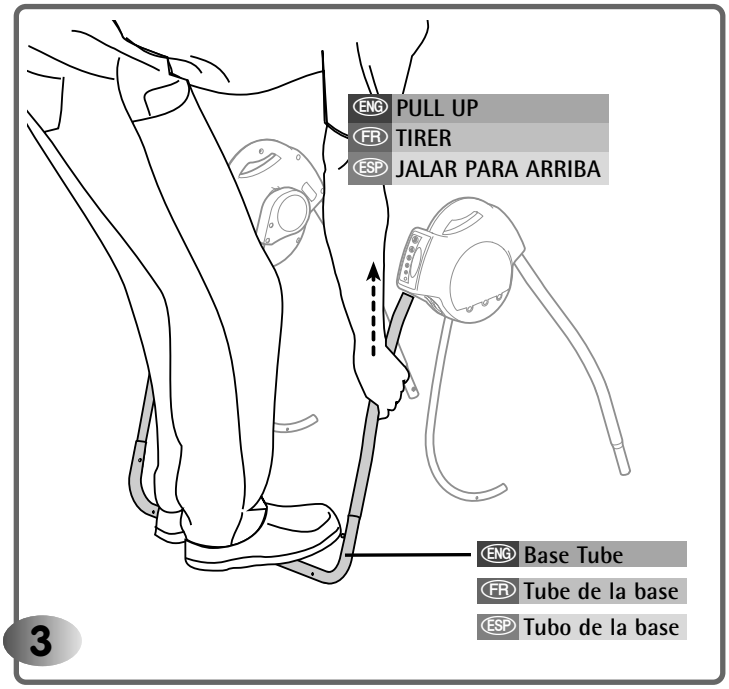


(ENG)
- While pressing the buttons on the end of each front leg, insert the front legs into the ends of one of the base tubes.
- Push the front legs down into the base tube until the buttons **"click"** into place.

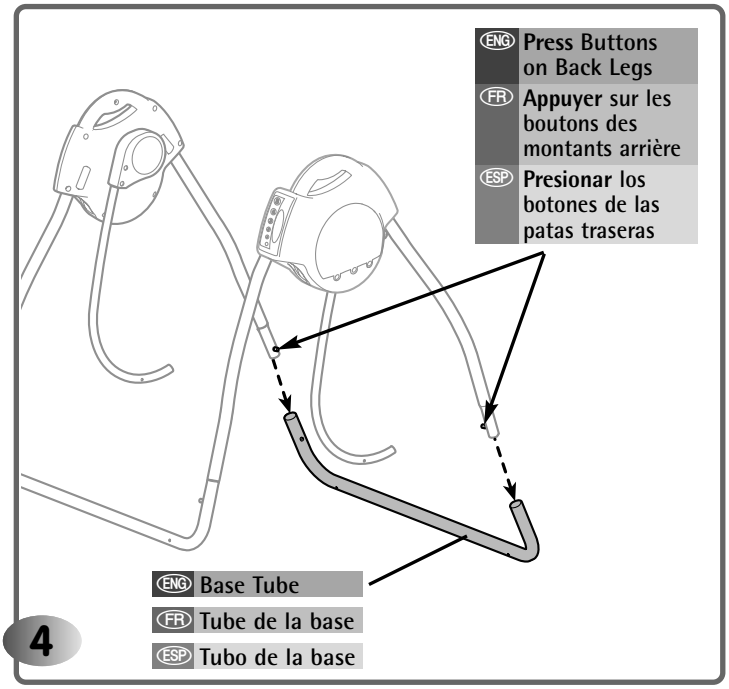
(FR)
- En appuyant sur les boutons à l'extrémité de chaque montant avant, emboîter les montants avant dans les extrémités d'un des tubes de la base.
- Pousser les montants avant dans le tube de la base jusqu'à ce que les boutons **s'emboîtent**.

(ESP)
- Mientras presiona los botones del extremo de cada pata delantera, insertar las patas delanteras en los extremos de uno de los tubos de la base.
- Empujar las patas delanteras para abajo en el tubo de la base hasta que los botones hagan **"clic"** en su lugar.

(ENG) Assembly (FR) Assemblage (ESP) Montaje



3



4

(ENG)
- While standing on the base tube, pull the front legs up. The front legs **should remain secured** to the base tube. If you can remove the front legs, you have not assembled them correctly to the base tube. Re-read and repeat assembly step 2.

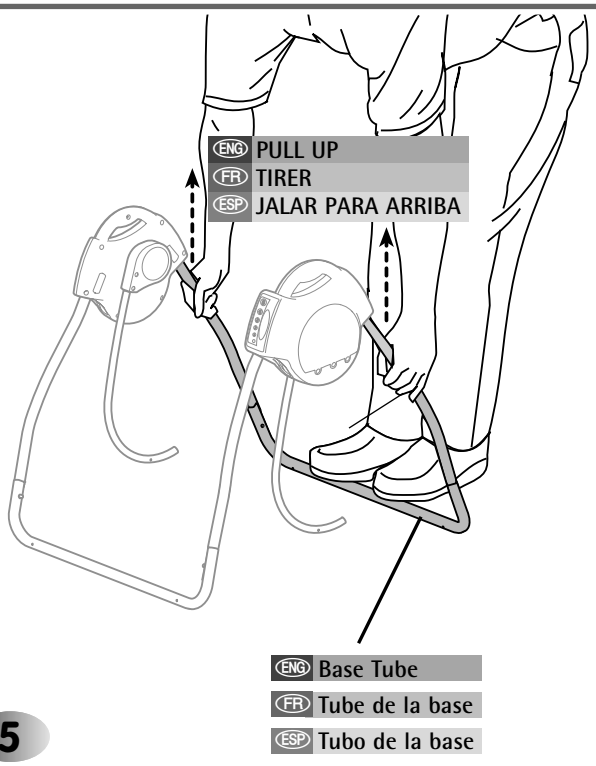
(FR)
- En se tenant debout sur le tube de la base, tirer sur les montants avant. Ils **doivent rester fixés** au tube de la base. Si un montant s'enlève, il n'a pas été bien assemblé au tube de la base. Relire et répéter l'étape 2 de l'assemblage.

(ESP)
- Mientras se para en el tubo de la base, jalar las patas delanteras para arriba. Las patas delanteras **deben quedar fijas** en el tubo de la base. Si las patas delanteras se salen, significa que no están correctamente ensambladas en el tubo de la base. Volver a leer y repetir el paso de ensamble 2.

(ENG)
- While pressing the buttons on the end of each back leg, insert the back legs into the ends of the remaining base tube.
- Push the back legs down into the base tube until the buttons **"click"** into place.

(FR)
- En appuyant sur les boutons à l'extrémité de chaque montant arrière, emboîter les montants arrière dans les extrémités du tube de la base qui reste.
- Pousser les montants arrière dans le tube de la base jusqu'à ce que les boutons **s'emboîtent**.

(ESP)
- Mientras presiona los botones del extremo de cada pata trasera, insertar las patas traseras en los extremos del tubo de la base restante.
- Empujar las patas traseras para abajo en el tubo de la base hasta que los botones hagan **"clic"** en su lugar.

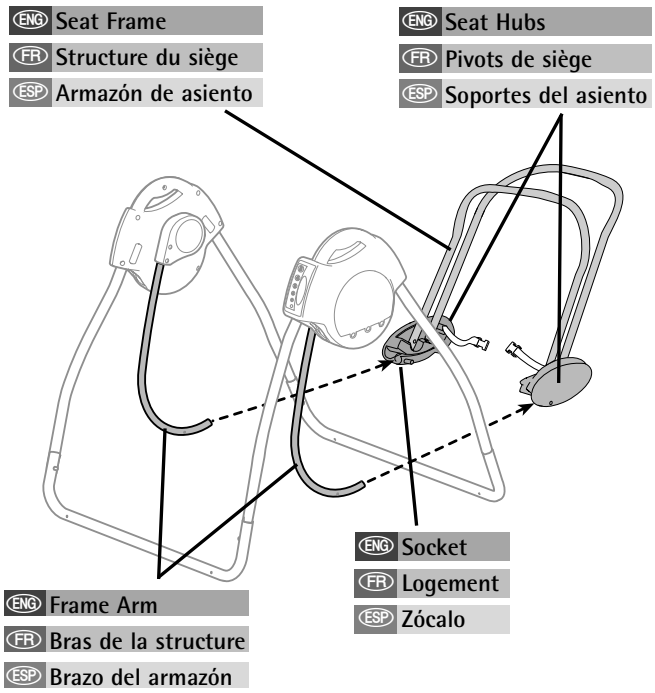


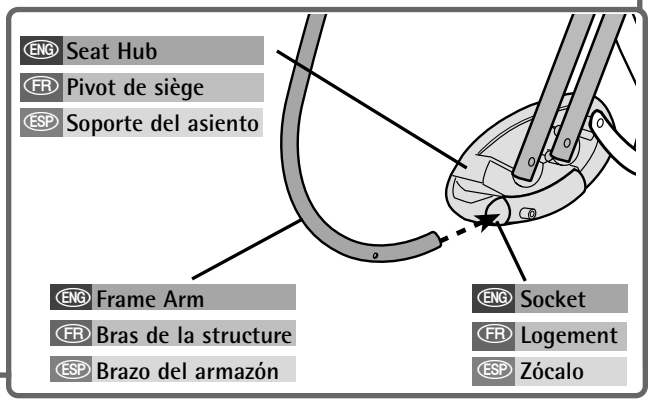
5

ENG
- While standing on the base tube, pull the back legs up. The back legs **should remain secured** to the base tube. If you can remove the back legs, you have not assembled them correctly to the base tube. Re-read and repeat assembly step 4.

FR
- En se tenant debout sur le tube de la base, tirer sur les montants arrière. Ils **doivent rester fixés** au tube de la base. Si un montant s'enlève, il n'a pas été bien assemblé au tube de la base. Relire et répéter l'étape 4 de l'assemblage.

ESP
- Mientras se para en el tubo de la base, jalar las patas traseras para arriba. Las patas traseras **deben quedar fijas** en el tubo de la base. Si las patas traseras se salen, significa que no están correctamente ensambladas en el tubo de la base. Volver a leer y repetir el paso de ensamble 4.





6

ENG
- Position the seat frame so that the tubes are upright, as shown.

Hint: *Note the location of the socket inside each seat hub. The ends of the frame arms will be inserted into these sockets.*
- Fit the end of each frame arm into the socket in each seat hub.

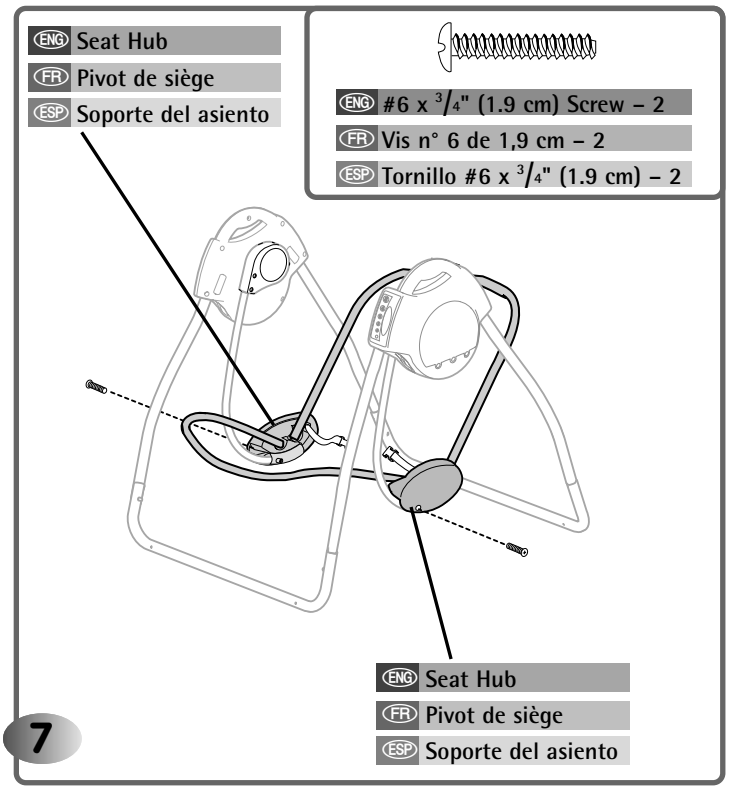
FR
- Placer la structure du siège de façon que les tubes soient sur le dessus, comme illustré.

Remarque : *Noter l'emplacement des deux logements des pivots de siège. L'extrémité des bras de la structure devra être insérée dans ces logements.*
- Fixer les extrémités de chaque bras de structure dans le logement de chaque pivot de siège.

ESP
- Colocar el armazón del asiento de modo que los tubos estén en posición vertical, tal como se muestra.

Consejo: *Observar la localización del zócalo dentro de cada soporte. Los extremos de los brazos del armazón se insertarán en estos zócalos.*
- Ajustar el extremo de cada brazo de armazón en el zócalo de cada soporte del asiento.

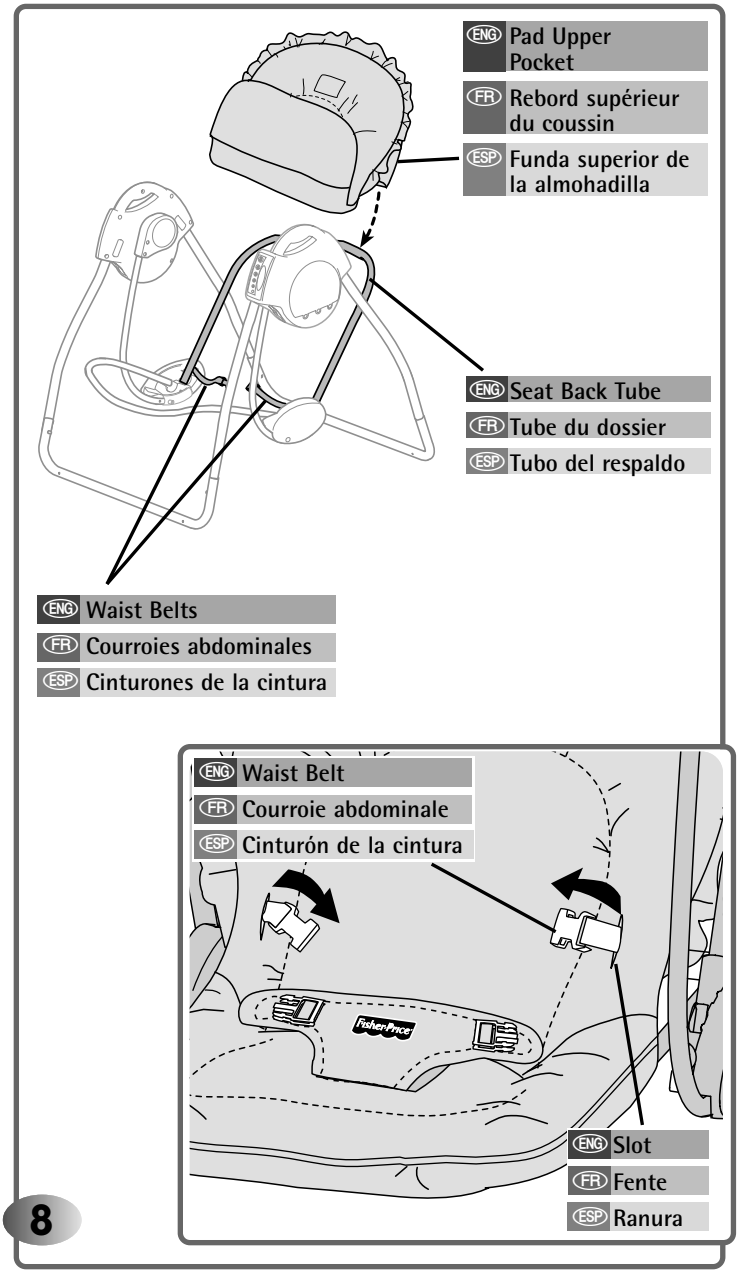
(ENG) Assembly (FR) Assemblage (ESP) Montaje



(ENG)
- Insert a screw through the outside of each seat hub and into each frame arm. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.

(FR)
- Insérer une vis dans la partie extérieure de chaque pivot de siège, jusque dans chaque bras de structure. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

(ESP)
- Introducir un tornillo en el exterior de cada soporte de asiento y en cada brazo del armazón. Ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.



(ENG)
- Fit the pad upper pocket onto the seat back tube, as shown.
- Insert the waist belts on the seat hubs through the slots in the pad.

(FR)
- Glisser le rebord supérieur du coussin sur le tube du dossier, comme illustré.
- Glisser les courroies abdominales des pivots de siège dans les fentes du coussin.

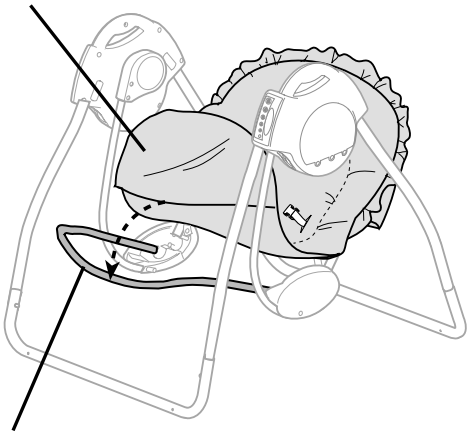
(ESP)
- Ajustar la funda superior de la almohadilla en el tubo del respaldo, tal como se muestra.
- Insertar los cinturones de la cintura en los soportes del asiento por las ranuras de la almohadilla.

9

ENG Pad Lower Pocket

FR Rebord inférieur du coussin

ESP Funda inferior de la almohadilla



ENG Seat Bottom Tube

FR Tube inférieur du siège

ESP Tubo del asiento

ENG
- Fit the pad lower pocket onto the seat bottom tube, as shown.

Assembly is now complete.

FR
- Glisser le rebord inférieur du coussin sur le tube inférieur du siège, comme illustré.

L'assemblage est maintenant terminé.

ESP
- Ajustar la funda inferior de la almohadilla en el tubo del asiento, tal como se muestra.

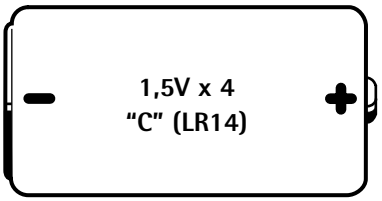
El ensamble está completo.

(ENG) Battery Installation (FR) Installation des piles (ESP) Colocación de las pilas

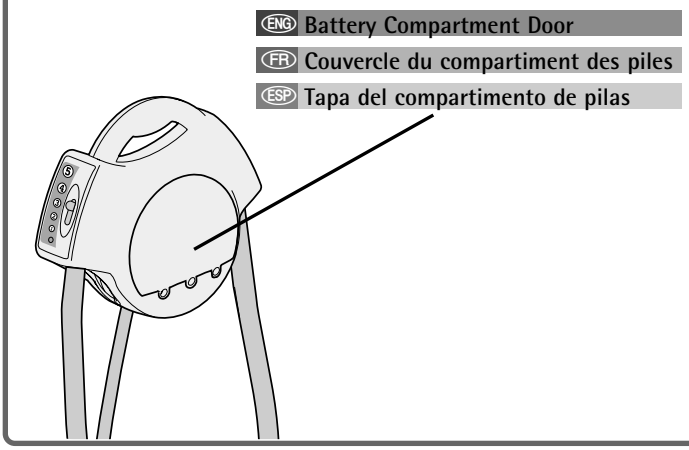
(ENG) ***Hint:*** *We recommend using* ***alkaline*** *batteries for longer battery life.*

(FR) ***Remarque :*** *Il est recommandé d'utiliser des piles* ***alcalines****, car elles durent plus longtemps.*

(ESP) ***Consejo:*** *Se recomienda usar pilas* ***alcalinas*** *para una mayor duración.*



(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra a tamaño real



(ENG)
- Locate the battery compartment door on the frame.
- Loosen the screws in the battery compartment door.
- Remove the battery compartment door.
- Insert four "C" (LR14) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screws.

(FR)
- Trouver le couvercle du compartiment des piles sur la structure.
- Dévisser les vis du couvercle du compartiment des piles.
- Retirer le couvercle.
- Insérer 4 piles **alcalines** C (LR14).
- Remettre le couvercle en place et serrer les vis.

(ESP)
- Localizar la tapa del compartimento de pilas en el armazón.
- Destornillar los tornillos de la tapa del compartimento de pilas.
- Retirar la tapa del compartimento de pilas.
- Introducir cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "C" (LR14) x 1,5V.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas y ajustar los tornillos.

(ENG) Battery Safety Information
(FR) Conseils de sécurité concernant les piles
(ESP) Información de seguridad sobre las pilas

(ENG) **Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:**

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removeable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

(FR) **Les piles pourraient couler et causer des brûlures chimiques ou endommager irréparablement le produit. Pour éviter que les piles coulent :**

- Ne pas combiner des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment.
- Retirer les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Toujours retirer les piles usées du produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu : elles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées, ou des piles équivalentes.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Toujours retirer les piles rechargeables du produit avant de les charger.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

(ESP) **Las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:**

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables (níquel-cadmio).
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta.
- Sacar las pilas gastadas del producto y disponer de ellas de una manera segura. Sacar las pilas si el vehículo no va a ser usado durante un periodo prolongado. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar sólo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables sólo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT (ESP) ADVERTENCIA

(ENG) **To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system:**

- Always use the restraint system.
- Never use with an active child who may be able to climb out of the seat.

• Never leave child unattended.
• Never use on any elevated surface.

(FR) **Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou s'étranglait avec le système de retenue :**

- Toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais l'utiliser pour un enfant qui pourrait être capable de sortir seul du siège.

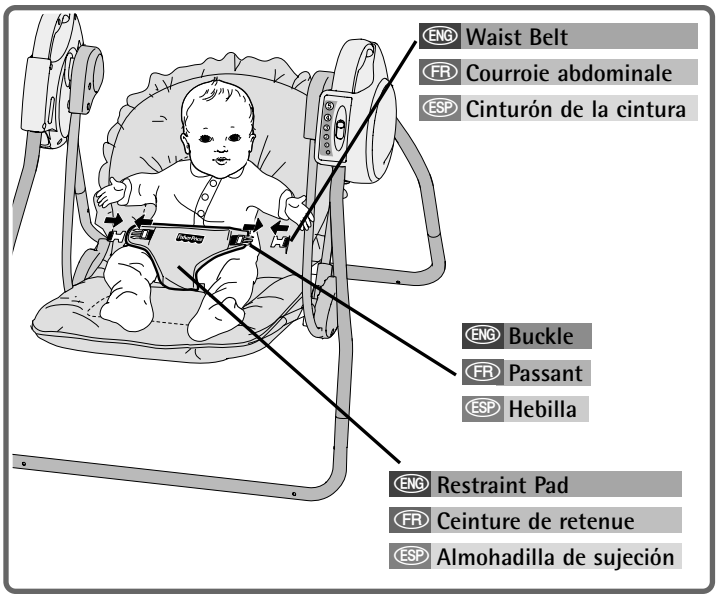
• Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
• Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée.

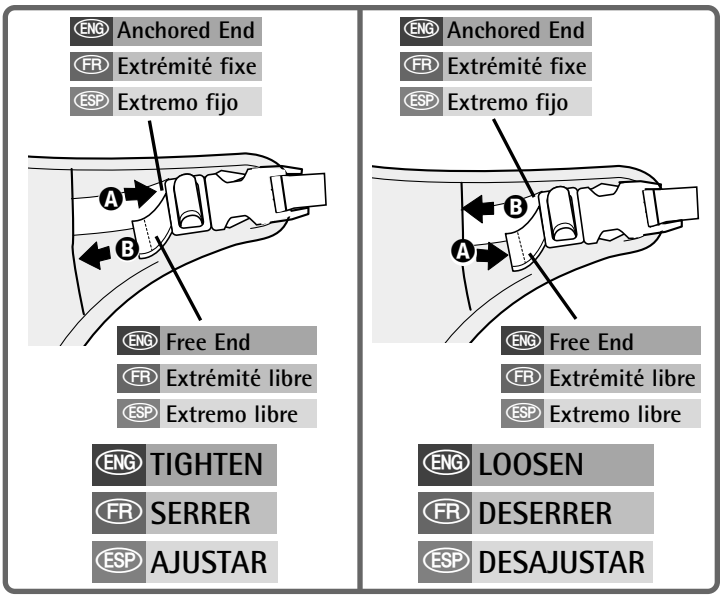
(ESP) **Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o por quedar atrapado en el sistema de sujeción:**

- Siempre utilizar el sistema de sujeción.
- No utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.

• No dejar a los niños fuera de su alcance.
• No usar en superficies elevadas.

(ENG) Securing Your Child (FR) Installation de l'enfant (ESP) Asegurar a su hijo





(ENG)
- Place your child in the seat. Position the restraint pad between your child's legs.
- Fasten both waist belts to the buckles on each side of the restraint pad. **Make sure you hear a "click" on both sides.**
- Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint should remain attached.

IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 25 lbs (11.3 kg). If your child weighs less than 25 lbs (11.3 kg), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

(FR)
- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la ceinture de retenue entre ses jambes.
- Attacher les deux courroies abdominales aux boucles de chaque côté de la ceinture de retenue. **S'assurer d'entendre un "clic" de chaque côté.**
- Tirer sur le système de retenue pour s'assurer qu'il est bien attaché en tirant dessus. Elle doit rester attachée.

IMPORTANT ! Le poids maximal pour ce produit est de 11.3 kg. Si l'enfant pèse moins de 11.3 kg mais qu'il est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, en cesser l'utilisation immédiatement.

(ESP)
- Sentar a su hijo en el asiento. Colocar la almohadilla de sujeción entre las piernas de su hijo.
- Ajustar ambos cinturones de la cintura en las hebillas de cada lado de la almohadilla de sujeción. **Cerciorarse de oír un "clic" en ambos lados.**
- Cerciorarse de que el sistema de sujeción esté bien ajustado jalándolo en dirección opuesta de su hijo. La sujeción debe permanecer ajustada.

¡IMPORTANTE! El peso máximo para este producto es de 25 lbs (11.3 kg). Si su hijo pesa menos de 25 lbs (11.3 kg) pero es muy activo y parece poder salirse del columpio, descontinuar el uso del producto inmediatamente.

(ENG) **To tighten the belts:** Feed the anchored end of the belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Pull the free end of the belt Ⓑ. Repeat this procedure to tighten the other belt.
To loosen the belts: Feed the free end of the belt up through the buckle to form a loop Ⓐ. Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle. Pull the anchored end of the belt to shorten the free end of the belt Ⓑ. Repeat this procedure to loosen the other belt.
Please Note: After adjusting the belts to fit your child, make sure you pull on them to be sure they are securely fastened.

(FR) **Pour serrer les courroies :** Glisser une portion de l'extrémité fixe d'une des courroies dans le passant de façon à former une boucle Ⓐ. Tirer sur l'extrémité libre de la courroie Ⓑ. Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie.
Pour desserrer les courroies : Glisser vers le haut une portion de l'extrémité libre de la courroie dans le passant de façon à former une boucle Ⓐ. Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant. Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie Ⓑ. Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.
Remarque : Après avoir ajusté les courroies selon la taille de l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien fixées.

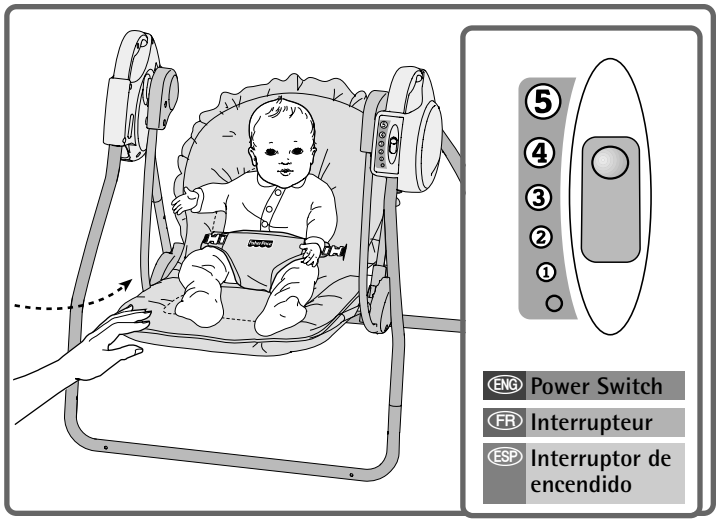
(ESP) **Para ajustar los cinturones de la cintura:** Introducir el extremo enganchado del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Jalar el extremo libre del cinturón Ⓑ. Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón.
Para desajustar los cinturones de la cintura: Introducir el extremo libre del cinturón en la hebilla para formar un espacio Ⓐ. Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla. Jalar el extremo enganchado del cinturón para achicar el extremo libre del cinturón Ⓑ. Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón de la cintura.
Nota: Después de ajustar los cinturones al tamaño de su hijo, jalar de los mismos para cerciorarse de que estén bien ajustados.

(ENG) Starting the Swing (FR) Utilisation de la balançoire (ESP) Activar el columpio

(ENG) **IMPORTANT!** Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.

(FR) **IMPORTANT !** Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. Ne PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.

(ESP) **¡IMPORTANTE!** Antes de cada uso, inspeccionar este producto para verificar que no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Ponerse en contacto con la oficina Fisher-Price más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, de ser necesario. No usar piezas de otras marcas.



(ENG)
- Slide the power switch to any of five speed settings.
- Give the seat a light push to start the swinging motion. Adjust the power switch to the desired swing motion setting.

Hint: *As with most battery-powered swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the high setting works best for a larger child.*

- If swinging stops while using a lower setting, try a higher setting. Give the seat a light push to start the swinging motion again.
- Be sure to turn this product off when not in use. Slide the power switch to the off setting O.

(FR)
- Glisser le bouton d'alimentation sur l'une des cinq positions.
- Pousser doucement le siège pour amorcer le balancement. Régler le bouton d'alimentation au réglage de balancement désiré.

Remarque : *Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le poids de l'enfant réduit le balancement de chaque position. Dans la plupart des cas, le réglage "lent" convient mieux à un petit enfant et le réglage "rapide", à un enfant plus lourd.*

- Si le balancement cesse pendant l'utilisation à un réglage "lent", passer à un réglage plus "rapide". Pousser doucement le siège pour réamorcer le balancement.
- Toujours éteindre le produit quand il n'est pas utilisé. Glisser l'interrupteur sur la position d'arrêt O.

(ESP)
- Colocar el interruptor de encendido en cualquiera de los cinco niveles de velocidad.
- Darle un ligero empujón al asiento para iniciar el movimiento. Ajustar el interruptor de encendido en el nivel de movimiento deseado.

Consejo: *Como sucede con la mayoría de columpios accionados por pilas, la cantidad de movimiento se reducirá en todos los valores cuanto más sea el peso del niño. En la mayoría de casos, el valor bajo resulta óptimo para niños pequeños y el valor alto resulta óptimo para niños grandes.*

- Si el movimiento se detiene al usar un nivel bajo, intentar un nivel más alto. Volver a darle un ligero empujón al asiento para iniciar el movimiento.
- Cerciorarse de apagar el producto si no lo va a usar. Colocar el interruptor de encendido en la posición de apagado O.

(ENG) Room-to-Room Portability (FR) Transport d'une pièce à une autre (ESP) Transportabilidad de cuarto a cuarto

(ENG) WARNING
(FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA

(ENG)
- To prevent serious injury or death from falls and being strangled in the restraint system, always use the restraint system.
- Never use on any elevated surface.

(FR)
- Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou s'étranglait avec le système de retenue toujours utiliser le système de retenue.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface élevée.

(ESP)
- Para evitar lesiones graves o la muerte debido a caídas o por quedar atrapado en el sistema de sujeción siempre utilizar el sistema de sujeción.
- No usar en superficies elevadas.

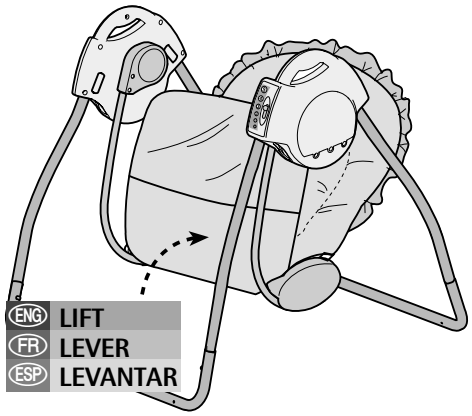


(ENG)
- Make sure your child is properly secured in the swing seat.
- Grasp both handles, as shown, and lift.
- Carefully carry the swing to another room. Be sure to set the swing down on **a non-elevated, flat surface**.

(FR)
- S'assurer que l'enfant est bien attaché dans le siège de la balançoire.
- Prendre les deux poignées, comme indiqué, et soulever.
- Transporter la balançoire avec précaution dans une autre pièce. S'assurer de la poser **sur une surface plane et non élevée**.

(ESP)
- Cerciorarse de que su hijo esté bien asegurado en el asiento.
- Agarrar ambas asas, tal como se muestra, y levantar.
- Cargar cuidadosamente el columpio a otro cuarto. Cerciorarse de colocar el columpio **en una superficie plana no elevada**.

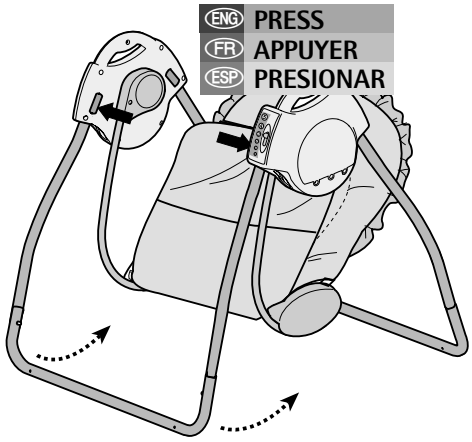
(ENG) Storage
(FR) Rangement
(ESP) Almacenamiento



(ENG) • Lift the seat bottom.

(FR) • Soulever le siège.

(ESP) • Levantar el asiento.



(ENG)
- Press the frame release buttons on the inside of the frames and push the front legs inward.
- Press the frame release buttons on the inside of the frames and push the back legs inward.

(FR)
- Appuyer sur les boutons de dégagement à l'intérieur des structures et pousser les montants avant vers l'intérieur.
- Appuyer sur les boutons de dégagement à l'intérieur des structures et pousser les montants arrière vers l'intérieur.

(ESP)
- Presionar los botones de seguro del armazón en el interior de los armazones y empujar las patas delanteras para dentro.
- Presionar los botones de seguro del armazón en el interior de los armazones y empujar las patas traseras para dentro.

(ENG) Care
(FR) Entretien
(ESP) Mantenimiento

(ENG) The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame can be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth. Do not immerse the frame.

To remove the pad:
- Lift the footrest and remove the pad lower pocket
- Push the waist belts back through the pad.
- Slide the pad upper pocket off the seat back tube.

To re-assemble the pad:
- Refer to assembly steps 8 and 9.

(FR) Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. Nettoyer la structure avec une solution savonneuse douce et un linge humide. Ne pas plonger la structure dans l'eau.

Pour retirer le coussin :
- Soulever le tube de la base et enlever le repli inférieur.
- Réinsérer les courroies abdominales dans le coussin.
- Retirer le repli supérieur du tube du dossier.

Pour remettre le coussin en place :
- Se référer aux étapes 8 et 9 de l'assemblage.

(ESP) La almohadilla se puede lavar a máquina. Lavar la almohadilla por separado en agua fría en ciclo suave. No usar lejía. Secar por separado en temperatura baja y sacar inmediatamente después del ciclo. Limpiar el armazón con un paño humedecido en una solución limpiadora suave. No sumergir el armazón en agua.

Para quitar la almohadilla:
- Levantar el reposapiés y retirar la funda inferior de la almohadilla.
- Empujar los cinturones de la cintura de regreso por la almohadilla.
- Retirar la funda superior de la almohadilla del tubo del respaldo.

Para volver a poner la almohadilla:
- Consultar los pasos de ensamble 8 y 9.

(ENG) Consumer Information (FR) Service à la cliéntèle (ESP) Información para el consumidor

(ENG) FCC Statement (United States Only)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note: Changes or modifications not expressively approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

(ESP) Nota FCC (Válido sólo en los Estados Unidos)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial.
Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.

Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.

Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

(ENG) ICES-003

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(FR) NMB-003

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

United States
Please call Fisher-Price® Consumer Relations, toll-free at **1-800-432-5437,** 8 AM - 6 PM EST Monday through Friday. Hearing-impaired consumers using TTY/TDD equipment, please call 1-800-382-7470.

Or, write to: Fisher-Price® Consumer Relations, 636 Girard Avenue, East Aurora, New York 14052

Canada
Call 1-800-567-7724, or write to: Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

México
IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

Chile
Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

Venezuela
Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

Argentina
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

Colombia
Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

Brasil
Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.

Great Britain
Telephone 01628 500302.

Australia
Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

New Zealand
16-18 William Pickering Drive, Albany 1331, Auckland.

Asia
Mattel East Asia Ltd, Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.

©2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved.
® and ™ designate U.S. trademarks of Mattel, Inc.
Fisher-Price, Inc., a subsidiary of Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, U.S.A.

©2003 Mattel, Inc. Tous droits réservés.
® et ™ désignent des marques déposées de Mattel, Inc. aux É.-U.
Fisher-Price, Inc., une filiale de Mattel, Inc., East Aurora, New York 14052, É. -U.

Printed in China/Imprimé en Chine
C4635pr-0720